POLYSTINGER® LED HAZ-LO®

Operating Instructions
Instrucciones de funcionamiento
Instructions d'utilisation
Bedienungsanleitung

IMPORTANT:
FULLY CHARGE BATTERY
BEFORE FIRST USE.

IMPORTANTE:
CARGUE LA PILA COMPLETAMENTE
ANTES DE USARLA POR PRIMERA VEZ.

IMPORTANT :
CHARGER LA PILE COMPLÈTEMENT
AVANT LA TOUTE PREMIÈRE UTILISATION.

WICHTIG:
LADEN SIE DIE BATTERIE VOR DEM
ERSTEN GEBRAUCH VOLL AUF.

DEUTSCH

WICHTIG: LADEN SIE DIE BATTERIE VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH VOLL AUF.

Vielen Dank, dass Sie sich für die POLYSTINGER® LED HAZ-LO® entschieden haben. Wie bei jedem guten Werkzeug ist auch bei diesem Produkt eine gewisse Pflege und Wartung für eine jahrelange zuverlässige Funktion erforderlich. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung, bevor Sie Ihre POLYSTINGER® LED HAZ-LO® benutzen. Sie enthält wichtige Anweisungen für einen sicheren Betrieb und sollte aufbewahrt werden.

BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF. Dieser Leitfaden enthält wichtige Anweisungen für einen sicheren Betrieb Ihrer POLYSTINGER® LED HAZ-LO®.

Die POLYSTINGER® LED HAZ-LO® - eigensichere Taschenlampe zur Verwendung an potenziell gefährlichen Orten:

Klasse I, II, Abteilung 1, Gruppen C, D, F & G
Klasse I, Abteilung 2, Gruppen A, B, C & D
Klasse III, 138°C (T3C)

PRODUKTSICHERHEIT
VORSICHT EXPLOSIONSRISIKO, VERBRENNUNGS- UND BRANDGEFAHR. NICHT AN POTENZIELL GEFÄHRLICHEN ORTEN ÖFFNEN ODER LADEN. DIE BATTERIEN DÜRFEN NUR IN EINEM ORT GEWECHSELT WERDEN, DER ALS UNGEFÄHRLICH BEKANNT IST. EIN AUSTAUSCH VON BAUTEILEN KANN DIE EIGENSICHERHEIT BEINTRÄCHTIGEN.

BATTERIE-SICHERHEIT
VORSICHT EXPLOSIONSRISIKO, VERBRENNUNGS- UND BRANDGEFAHR. NICHT ÖFFNEN, ZERQUETSCHEN, KURZSCHLIEßEN, ÜBER 65°C ERHITZEN ODER VERBRENNEN. NUR ZUSAMMEN MIT DEN ANGEGEBENEN STREAMLIGHT-PRODUKTEN VERWENDEN. VON KINDERN FERNHALTEN. BATTERIE MÜSSEN WIEDERVERWERTET ODER ORDNUNGSGEMÄß ENTSORGT WERDEN.

AUGENSICHERHEIT
VORSICHT OPTISCHE STRAHLUNG (RG-2). NICHT DIREKT IN DEN LICHTSTRAHL SCHAUEN. AUGENSCHÄDIGUNG MÖGLICH. GEMÄSS IEC 62471:2006.

AUFLADEN
VORSICHT EXPLOSIONSRISIKO, VERBRENNUNGS- UND BRANDGEFAHR. VERSUCHEN SIE NICHT, DAS LADEGERÄT ZUM LADEN EINES ANDEREN PRODUKTS ZU VERWENDEN. VERSUCHEN SIE UMGEKEHRT AUCH NICHT, DIE POLYSTINGER® LED HAZ-LO® MIT EINEM ANDEREN LADEGERÄT ZU LADEN.

Laden Sie Ihre Taschenlampe vor dem ersten Gebrauch über Nacht vollständig auf. Mehrere Lade-/Entladezyklen können nötig sein, um die volle Batteriekapazität zu erreichen. Die Taschenlampe kann, wenn sie nicht in Gebrauch ist, im Ladegerät aufbewahrt werden.

Um die Taschenlampe zu laden, schalten Sie sie zunächst aus und schieben sie dann in das Ladegerät. Die dreieckige Platte am Kopf passt in die entsprechende Aussparung im Ladegerät. Schieben Sie den Taschenlampengriff bei zum Ladegerät zeigender Platte zwischen die Arme des Ladegeräts und drücken Sie ihn nach unten, bis er einrastet. Die rote LED am Ladegerät zeigt an, dass die Batterie geladen wird.

Halten Sie die Kontakte an der Taschenlampe und am Ladegerät stets sauber. Ein schlechter Kontakt kann eine Fehlfunktion des Ladegeräts bewirken. Mit einem Radiergummi lassen sich die Kontakte gut reinigen.

INTELLIGENTES LADEGERÄT
Das INTELLIGENTE Ladegerät bzw. der INTELLIGENTE Taschenlampenhalter hat zwei Stromeingangsanschlüsse. Die überlappende Bauweise verhindert, dass der USB-Eingang und der 12V-Eingang für Fahrzeugstrom gleichzeitig angeschlossen werden. Ein USB-Netzteil mit einem speziellen USB-Kabel zum Anschluss an das Ladegerät/den Taschenlampenhalter ist im Lieferumfang enthalten. Stecken Sie den Mikro-USB-Stecker des USB-Kabels (SL-Logo nach oben) in die USB-Buchse (mit SL-Logo gekennzeichnet) am Sockel des INTELLIGENTEN Ladegeräts/Taschenlampenhalters. Der Mikro-USB-Stecker und die Buchse am Sockel des Ladegeräts können nur in einer Stellung zusammengesteckt werden, haben eine Verschlussfunktion und rasten ein. Stecken Sie das USB-Netzteil in eine Netzsteckdose ein. Das Ladegerät kann auch an jedem anderen Standard-USB-Ausgang mit Stromversorgung angeschlossen werden (was zu einer längeren Ladedauer führen kann).

Ladedauer:
- 5V/1A USB: etwa 7,5 Stunden.
- 12V-Eingang: etwa 4,5 Stunden.

LED-ANZEIGEN DES INTELLIGENTEN LADEGERÄTS
Die rote LED am Ladegerät zeigt an, dass die Batterie geladen wird.
- Ladevorgang läuft … die LED leuchtet durchgängig.
- Fertig geladen … die LED blinkt jede Sekunde kurz.
- Fehler … die LED blinkt schnell. Die Ursache dafür kann sein, dass die Temperatur oder die Eingangsspannung außerhalb des zulässigen Bereichs liegen.
- Es ist normal, dass die Anzeige zwischen durchgängigem Leuchten und Blinken wechselt.

DAUER-LADEGERÄT
Die Batterie ist nach 16 Stunden vollständig aufgeladen. Die rote LED leuchtet so lange, wie die Taschenlampe sich im Ladegerät befindet.

MONTAGE DES LADEGERÄTS
Das Ladegerät sollte niemals auf einer heißen Oberfläche montiert werden. Achten Sie vor dem Vorbohren darauf, dass der Platz ausreicht, um die Taschenlampe in das Ladegerät zu stecken und wieder herauszunehmen. Zwei (2) Blechschrauben Nr. 8 x 2 Zoll zur Montage des Ladegeräts sind im Lieferumfang enthalten. Die richtige Lochgröße für diese Schrauben in Metallblech beträgt 3 mm.

AUFLADEN AM FAHRZEUG
VORSICHT BRANDGEFAHR. Eine kurzgeschlossene Autobatterie kann leicht zu Bränden führen. Stellen Sie alle Verbindungen mit typgenehmigten Verbindern oder isolierten Anschlussklemmen her, die für derartige Zwecke vorgesehen sind. Achten Sie darauf, dass Ihre Installation mit einer Sicherung abgesichert ist.

Zur Fahrzeugmontage eines Streamlight-Ladegeräts ist ein Anschlusskabel für 12V Gleichstrom (Nr. 22051) mit einem Stecker für den Zigarettenanzünder lieferbar. Der Stecker kann entfernt und die Kabel können direkt an eine Stromquelle angeschlossen werden, wenn eine feste Installation gewünscht ist. (Das Plus-Kabel muss mit einer 2A-Sicherung abgesichert werden.)

Das gestreifte Stromanschlusskabel ist positiv, das unmarkierte negativ. Wenn Sie das Ladegerät an einem Sicherungsblock anschließen, geht das gestreifte Stromanschlusskabel an den Anschluss, der keinen Strom führt, wenn die Fahrzeugsicherung herausgenommen ist. Das Gehäuse des Ladegeräts ist vom Ladekreislauf isoliert und kann auf einer positiven Erdung installiert werden. Das Ladegerät ist mit Dioden abgesichert und funktioniert bei vertauschter Polarität einfach nicht, und zwar so lange, bis es richtig herum angeschlossen wird.

Streamlight empfiehlt, das Ladegerät an einer nicht geschalteten Stromquelle anzuschließen, um sicherzustellen, dass die Taschenlampe stets voll geladen ist. Wenn das Fahrzeug mehrere Tage lang nicht bewegt wird, sollte die Taschenlampe aus dem Ladegerät genommen werden, um ein Entladen der Autobatterie zu verhindern.

Wird die Taschenlampe im Dauerlademodus geladen, werden der Autobatterie konstant 0,2 Ampere entzogen.

Das Intelligente Ladegerät mit 12V-Stromversorgung zieht während des Ladevorgangs bis zu 4,5 Stunden lang 0,9 Ampere. Bei Erhaltungsladung beträgt der Strom weniger als 0,05 Ampere.

BEDIENUNG DES STRAHLERS
HINWEIS Laden Sie die Batterie vor dem ersten Gebrauch voll auf.

Die POLYSTINGER® LED HAZ-LO® ist mit einem Druckschalter am Kopf ausgestattet.
- Drücken Sie den Druckschalter einmal, um die Taschenlampe mit voller Helligkeit einzuschalten.
- Drücken und halten Sie den Schalter eine Sekunde lang gedrückt, um den Lichtstrahl abzublenden.
- Halten Sie den Schalter zehn Sekunden lang gedrückt, um ihn sehr stark abzublenden (Mondscheinmodus) und eine sehr lange Akkulaufzeit zu erreichen.
- Mit einem einzelnen Druck auf dem Schalter in einem beliebigen Leuchtmodus wird die Taschenlampe ausgeschaltet.

Die POLYSTINGER® LED HAZ-LO® kann mit einem feuchten Tuch und mit einem sanften Reinigungsmittel gereinigt werden. Nicht an gefährlichen Orten reinigen. Um die hermetische Dichtheit zu gewährleisten, sollten Sie das Gehäuse und die O-Ring-Dichtungen regelmäßig prüfen.

PRODUKTVERWENDUNG: Streamlight®-Taschenlampen sind dazu vorgesehen, als tragbare Hochleistungs-Lichtquellen für harte Einsätze verwendet zu werden. Der Hersteller rät ausdrücklich davon ab, Streamlight- Taschenlampen für andere Zwecke als als Lichtquellen zu verwenden. Für andere Verwendungen als empfohlen lehnt Streamlight ausdrücklich jede Haftung ab.

EINGESCHRÄNKTE LEBENSLANGE GARANTIE VON STREAMLIGHT
Streamlight garantiert, dass dieses Produkt während eines gesamten Verwendungslebens frei von Mängeln ist. Ausgenommen sind Batterien und Glühbirnen, Missbrauch und normaler Verschleiß. Wir werden dieses Produkt reparieren, ersetzen oder den Kaufpreis zurückerstatten, wenn wir feststellen sollten, dass es mangelhaft ist. Ebenfalls von dieser eingeschränkten lebenslangen Garantie ausgenommen sind wiederaufladbare Batterien, Ladegeräte, Schalter und die Elektronik, für die eine zweijährige Garantie mit Kaufnachweis gilt. **DIES IST DIE EINZIGE AUSDRÜCKLICHE ODER IMPLIZITE GARANTIE EINSCHLIESSLICH EINER ETWAIGEN GARANTIE DER MARKTÜBLICHKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. ERSATZ FÜR BEILÄUFIGE SCHÄDEN ODER FOLGESCHÄDEN UND BESONDERER SCHADENSERSATZ WERDEN AUSDRÜCKLICH AUSGESCHLOSSEN, AUSSER IN LÄNDERN, IN DENEN EINE DERARTIGE EINSCHRÄNKUNG GESETZLICH VERBOTEN IST.** Je nach Land könnten Sie andere bestimmte gesetzliche Rechte haben.

Alle Garantieunterlagen finden Sie auf www.streamlight.com/support. Sie können Ihr Produkt auf www.streamlight.com registrieren (Online-Produktregistrierung). Bewahren Sie Ihre Quittung bzw. Ihren Kaufnachweis auf.

REPARATUREN
Die POLYSTINGER® LED HAZ-LO® ist eine Taschenlampe für Gefahrenzonen. Die POLYSTINGER® LED HAZ-LO® enthält keine oder nur wenige vom Benutzer wartbaren Teile. Falls eine Reparatur Ihrer POLYSTINGER® LED HAZ-LO® oder ein Austausch der Batterie (Art.-Nr. 76375) nötig werden sollte, empfehlen wir, sie bei der Streamlight-Reparaturabteilung oder bei einer Streamlight-Vertragswerkstatt einzuschicken.

Bei nötigen Reparaturen besuchen www.streamlight.com/support/service und füllen den Online-Reparaturauftrag aus, um eine Reparatur im Werk zu beauftragen oder eine Streamlight-Vertragswerkstatt in Ihrer Nähe zu finden.

Oder wenden Sie sich an:
Customer Service
STREAMLIGHT, INC.
30 Eagleville Road
Suite 100
Eagleville, PA U.S.A. 19403-3996
Telefon: (800) 523-7488 gebührenfrei (nur in den USA) / +1 (610) 631-0600
Fax: (800) 220-7007 / +1 (610) 631-0712

997635 Rev. E 10/21

ENGLISH

IMPORTANT: FULLY CHARGE BATTERY BEFORE FIRST USE.

Thank you for selecting the POLYSTINGER® LED HAZ-LO®. As with any fine tool, reasonable care and maintenance of this product will provide years of dependable service. Please read this manual before using your POLYSTINGER® LED HAZ-LO®. It includes important safety and operating instructions and should be saved.

SAVE THESE INSTRUCTIONS. This guide contains important safety and operating instructions for your POLYSTINGER® LED HAZ-LO®.

The POLYSTINGER® LED HAZ-LO® – Intrinsically Safe flashlight for use in potentially hazardous locations:

Class I, II, Division 1, Groups C, D, F & G
Class I, Division 2, Groups A, B, C & D
Class III, 138°C (T3C)

PRODUCT SAFETY
CAUTION EXPLOSION RISK, BURN, AND FIRE HAZARD. DO NOT OPEN OR CHARGE IN A POTENTIALLY HAZARDOUS LOCATION. BATTERIES MUST ONLY BE CHANGED IN AN AREA KNOWN TO BE NONHAZARDOUS. SUBSTITUTION OF COMPONENTS MAY IMPAIR INTRINSIC SAFETY.

BATTERY SAFETY
CAUTION EXPLOSION RISK, BURN, AND FIRE HAZARD. DO NOT DISASSEMBLE, CRUSH, SHORT CIRCUIT, HEAT ABOVE 149°F (65°C), OR DISCARD IN FIRE. USE ONLY WITH THE SPECIFIED STREAMLIGHT PRODUCTS. KEEP AWAY FROM CHILDREN. BATTERY MUST BE RECYCLED OR DISPOSED OF PROPERLY.

EYE SAFETY
CAUTION OPTICAL RADIATION (RG-2). DO NOT STARE INTO BEAM. MAY BE HARMFUL TO EYES. PER IEC 62471:2006.

CHARGING
CAUTION EXPLOSION RISK, BURN, AND FIRE HAZARD. DO NOT ATTEMPT TO USE THE CHARGER TO RECHARGE ANY OTHER PRODUCT. LIKEWISE, DO NOT ATTEMPT TO CHARGE THE POLYSTINGER® LED HAZ-LO® WITH ANY OTHER CHARGER.

Fully charge your flashlight before first use. Several charge/discharge cycles may be needed to achieve full battery capacity. The flashlight may be stored in the charger continuously when not in use.

To charge the flashlight, first turn it off and insert it into the charger. The triangular plate on the head fits into a mating recess in the charger. With the plate toward the charger, slip the barrel of the light between the charger arms and pull downward until it locks into place. The red LED on the charger housing must light to ensure that the battery is being charged.

Keep the flashlight and charger contacts clean at all times. Poor contact can cause charger malfunction. An abrasive pencil eraser works well to clean the contacts.

SMART CHARGER
The SMART charger/holder is equipped with dual power input ports. The overlapping design prevents both the USB input and the 12VDC vehicle input to be connected at the same time. An AC/USB power supply with custom USB cable is supplied to attach to the charger/holder. Place the micro-USB plug of the USB cable (SL logo up) into the USB connector sleeve (marked with SL logo) that is located on the base of the SMART charger/holder. The micro-USB plug and connector on the charger base are keyed and contain a locking feature and will "snap" into place. Connect the AC/USB power supply to a wall outlet. The charger may also be connected to any other standard, powered USB outlet (charge time may increase).

Charge time:
- 5V/1A USB input: approximately 7.5 hours.
- 12V DC input: approximately 4.5 hours.

SMART CHARGER LED INDICATORS
The red LED on the charger housing must light to ensure that the battery is being charged.
- Charging…LED is steady.
- Charged…LED pulses shortly every second.
- Error…LED pulses rapidly. This may be caused by out of range temperature or input voltage.
- It is normal for the indicator to switch between steady and blink

STEADY CHARGER
Full charge in 16 hours. Red LED remains on as long as flashlight is in the charger.

CHARGER MOUNTING
The charger should never be mounted against a hot surface. Before drilling any holes, make sure there is sufficient clearance to insert and remove the flashlight. Two (2) self-tapping #8 x 2" screws are included to mount the charger. The correct size hole for these screws in sheet metal is 1/8".

VEHICULAR CHARGING
CAUTION FIRE HAZARD. A shorted auto battery can easily start a fire. Make all connections with type-approved connectors or insulated lugs intended for such service. Be sure that your installation is fused.

A 12V DC power cord (#22051) is equipped with a cigarette plug and is available for mounting a Streamlight charger in a vehicle. The plug can be removed and the wires can be attached directly to a power source for a more permanent installation. (A two amp fuse must be used on the positive lead.)

The striped power lead is positive and the unmarked lead is negative. When connecting the charger to a fuse block the striped, positive power lead goes to the connector that is dead when the vehicle's fuse is removed. The charger body is electrically isolated from the charge circuit and allows positive ground installations. The charger is diode protected and if connected in reverse polarity simply won't operate until connected properly.

Streamlight recommends connecting chargers to an unswitched source of power to ensure the flashlight is always fully charged. If the vehicle will not be driven for several days, the flashlight should be removed from the charger to avoid vehicle battery drain.

Charging the flashlight with a Steady Charger draws a constant .2 amperes from a vehicle.

The Smart Charger with 12V power will draw approximately .9 amps for up to 4.5 hours during the charging period. During maintenance charge, current is reduced to less than .05 amps.

USING THE LIGHT
NOTICE Fully charge the battery before first use.

The POLYSTINGER® LED HAZ-LO® features a head-mounted push button switch.
- Depress the pushbutton switch once to turn the light on at full intensity.
- Depress and hold the switch for one second for low intensity.
- Depress and hold the switch for ten seconds for very low intensity (Moonlight Mode) and very long run time.
- A single press of the switch from any "on" mode will turn the flashlight off.

The POLYSTINGER® LED HAZ-LO® can be cleaned with a damp cloth and mild detergent. Do not clean in hazardous areas. To maintain hermetic integrity periodically inspect the housing and o-rings.

PRODUCT USE: Streamlight® flashlights are intended for use as high intensity, heavy duty, and portable light sources. Use of Streamlight® flashlights for any purpose other than as light sources is specifically discouraged by the manufacturer. Streamlight® specifically disclaims liability for other than recommended use.

Be sure to use only genuine Streamlight® replacement parts. To assure product safety always use Streamlight® approved replacement parts; substitution may invalidate the product approval. Do not try to repair the unit yourself. Send it to a qualified service facility or return it to the factory.

STREAMLIGHT LIMITED LIFETIME WARRANTY:
Streamlight warrants this product to be free of defects for a lifetime of use except for batteries and bulbs; abuse and normal wear. We will repair, replace or refund the purchase price of this product should we determine it to be defective. This limited lifetime warranty also excludes rechargeable batteries, chargers, switches and electronics which have a 2 year warranty with proof of purchase. **THIS IS THE ONLY WARRANTY, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR SPECIAL DAMAGES ARE EXPRESSLY DISCLAIMED EXCEPT WHERE SUCH LIMITATION IS PROHIBITED BY LAW.** You may have other specific legal rights which vary by jurisdiction.

Go to www.streamlight.com/support for a complete copy of the warranty. To register your product, go to www.streamlight.com (Online Product Registration). Retain your receipt or any proof of purchase.

SERVICE OPTIONS
POLYSTINGER® LED HAZ-LO® is a hazardous location listed light. The POLYSTINGER® LED HAZ-LO® contain few or no user-serviceable parts. Should your POLYSTINGER® LED HAZ-LO® need service or battery (#76375) replacement, we recommend returning it to the Streamlight Repair Department or a Streamlight Authorized Service Center.

For service options, go to www.streamlight.com/support/service and complete the Online Service Request for factory service or to find the location of an authorized Streamlight repair center near you.

Or contact:
Customer Service
STREAMLIGHT, INC.
30 Eagleville Road
Suite 100
Eagleville, PA U.S.A. 19403-3996
Phone: (800) 523-7488 Toll-Free / +1 (610) 631-0600
Fax: (800) 220-7007 / +1 (610) 631-0712

ESPAÑOL

IMPORTANTE: CARGUE LA PILA COMPLETAMENTE ANTES DE USARLA POR PRIMERA VEZ.

Le agradecemos que haya seleccionado la linterna LED POLYSTINGER® HAZ-LO®. Al igual que ocurre con toda herramienta de precisión, el mantenimiento y cuidado razonables del producto brindarán años de servicio fiable. Lea este manual antes de usar su linterna LED POLYSTINGER® HAZ-LO®. Incluye instrucciones importantes de funcionamiento y seguridad, y deberá conservarlo.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES. Esta guía incluye instrucciones importantes de funcionamiento y seguridad para su LED POLYSTINGER® HAZ-LO®.

La linterna LED POLYSTINGER® HAZ-LO® – Linterna intrínsecamente segura para uso en lugares potencialmente peligrosos:

Clase I, II, División 1, Grupos C, D, F y G
Clase I, División 2, Grupos A, B, C y D
Clase III, 138° C (T3C)

SEGURIDAD DEL PRODUCTO
⚠CUIDADO RIESGO DE EXPLOSIÓN, PELIGRO DE QUEMADURAS E INCENDIO. NO LA ABRA NI CARGUE EN ZONAS QUE PUDIERAN RESULTAR PELIGROSAS. LAS PILAS SOLO DEBEN CAMBIARSE EN UN ÁREA QUE SE SEPA QUE ES SEGURA. LA SUSTITUCIÓN DE COMPONENTES PODRÍA AFECTAR A LA SEGURIDAD INTRÍNSECA.

SEGURIDAD DE LAS PILAS
⚠CUIDADO RIESGO DE EXPLOSIÓN, PELIGRO DE QUEMADURAS E INCENDIO. NO DESMONTE, APLASTE, CORTOCIRCUITE, NI CALIENTE A TEMPERATURAS POR ENCIMA DE 65 °C (149°F) NI LAS DESECHE EN UN FUEGO. UTILICE SOLO CON LOS PRODUCTOS STREAMLIGHT ESPECIFICADOS. MANTENGA FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. LA PILA DEBE RECICLARSE O DESECHARSE CORRECTAMENTE.

SEGURIDAD OCULAR
⚠CUIDADO RADIACIÓN ÓPTICA (RG-2) NO MIRE DIRECTAMENTE AL HAZ. PODRÍA DAÑAR SU VISTA. DE CONFORMIDAD CON IEC 62471:2006.

CARGA
⚠CUIDADO RIESGO DE EXPLOSIÓN, PELIGRO DE QUEMADURAS E INCENDIO. NO TRATE DE USAR EL CARGADOR PARA RECARGAR NINGÚN OTRO PRODUCTO. DE IGUAL MODO, NO TRATE DE CARGAR LA LINTERNA LED POLYSTINGER® HAZ-LO® CON NINGÚN OTRO CARGADOR.

Cargue completamente la linterna antes de usarla por primera vez. Es posible que sean necesarios varios ciclos de carga/descarga para alcanzar la máxima capacidad de la pila. La linterna puede almacenarse en el cargador continuamente cuando no se esté utilizando.

Para cargar la linterna, en primer lugar apáguela e insértela en el cargador. La placa triangular del cabezal encaja en un entrante correspondiente en el cargador. Con la placa situada hacia el cargador, deslice el cilindro de la linterna entre los brazos del cargador y tire hacia abajo hasta que encaje en su sitio. Para asegurarse de que la pila se está cargando, el LED rojo del alojamiento del cargador deberá encenderse.

Mantenga en todo momento los contactos de la linterna y del cargador limpios. Un mal contacto puede provocar el funcionamiento incorrecto del cargador. Una goma de borrar abrasiva funciona bien a la hora de limpiar los contactos.

CARGADOR INTELIGENTE
El soporte/cargador INTELIGENTE está equipado con puertos de entrada de alimentación dobles. El diseño solapado evita que se conecten la entrada USB y la entrada del vehículo de 12 V CC al mismo tiempo. Se proporciona un suministro de alimentación CA/USB con cable USB a medida para acoplarlo al cargador/soporte. Coloque el micro enchufe USB del cable USB (logo SL hacia arriba) en el manguito del conector USB (marcado con el logo SL) que está situado en la base del cargador INTELIGENTE/soporte. El micro enchufe USB y el conector de la base del cargador están marcados y contienen una función de bloqueo por lo que encajan en su sitio. Conecte el suministro de alimentación CA/USB a un enchufe de pared. El cargador también puede conectarse a cualquier otra toma USB, que reciba alimentación, estándar (el tiempo de carga podría aumentar).

Tiempo de carga:
• Entrada USB de 5 V/1 A: aproximadamente 7,5 horas.
• Entrada CC de 12 A: aproximadamente 4,5 horas.

INDICADORES LED DEL CARGADOR INTELIGENTE
Para asegurarse de que la pila se está cargando, el LED rojo del alojamiento del cargador deberá encenderse.
• Cargando... el LED se ilumina de manera constante.
• Cargado... el LED se enciende y apaga brevemente cada segundo.
• Error...el LED parpadea rápidamente. Esto puede ser porque la temperatura está fuera del rango o por la tensión de entrada.
• Es normal que el indicador cambie entre iluminación constante y parpadeo

CARGADOR CONSTANTE
Se recarga por completo en 16 horas. El LED rojo permanece encendido mientras la linterna esté en el cargador.

MONTAJE DEL CARGADOR
No deberá montar nunca el cargador contra una superficie caliente. Antes de perforar cualquier orificio, asegúrese de que haya suficiente espacio para insertar y extraer la linterna. Se incluyen dos (2) tornillos autorroscantes n.º 8 de 5 cm (2 pulg.) para la instalación del cargador. El tamaño de orificio correcto para estos tornillos en la plancha metálica es de 3,18 mm (1/8 de pulg.).

CARGA EN EL VEHÍCULO
⚠CUIDADO PELIGRO DE INCENDIO. Un cortocircuito en la batería podría provocar con facilidad un incendio. Haga todas las conexiones con conectores del tipo aprobado previstos o con orejetas aisladas para dicho servicio. Asegúrese de que su instalación está protegida mediante fusible.

El cable de alimentación de 12 V CC (n.º 22051) está equipado con un enchufe para encender cigarrillos y está disponible para el montaje de un cargador Streamlight en un vehículo. Es posible extraer el enchufe y acoplar directamente los cables a una fuente de alimentación para una instalación más permanente. (Debe usarse un fusible de dos amperios en el borne positivo.)

El cable con rayas es positivo y el cable sin marcar es negativo. Al conectar el cargador a un bloque de fusibles el cable de alimentación positivo con rayas va en el conector que está inactivo cuando el fusible del vehículo no está instalado. El cuerpo del cargador está aislado eléctricamente del circuito de carga y permite realizar instalaciones a tierra positivas. El cargador está protegido mediante diodo y si se conecta con la polaridad inversa simplemente no funcionará hasta estar conectado correctamente.

Streamlight recomienda conectar cargadores a una fuente de alimentación sin conmutar para garantizar que la linterna esté siempre completamente cargada. Si no va a conducirse el vehículo durante varios días, habrá que extraer la linterna del cargador para evitar la descarga de la batería del vehículo.

La carga de la linterna con un cargador constante consume 0,2 amperios constantes del vehículo.

El cargador inteligente con 12 V de potencia consumirá aproximadamente 0,9 amperios durante un máximo de 4,5 horas durante el periodo de carga. Durante la carga de mantenimiento, la corriente disminuye a menos de 0,05 amperios.

USO DE LA LINTERNA
AVISO Cargue completamente la pila antes de usarla por primera vez.

La linterna LED POLYSTINGER® HAZ-LO® cuenta con un interruptor de botón pulsador instalado en el cabezal.
• Pulse el interruptor del botón pulsador una vez para encender la linterna a la máxima intensidad.
• Pulse y mantenga pulsado el interruptor durante un segundo para intensidad baja.
• Pulse y mantenga pulsado el interruptor durante diez segundos para intensidad muy baja (modo luz de luna) y tiempos de funcionamiento muy prolongado.
• Una sola pulsación del interruptor desde cualquiera de estos modos “de encendido” apagará la linterna.

La linterna LED POLYSTINGER® HAZ-LO® puede limpiarse con un paño húmedo y detergente suave. No la limpie en áreas peligrosas. Para mantener la integridad hermética inspeccione periódicamente el alojamiento y las juntas tóricas.

USO DEL PRODUCTO: Las linternas Streamlight® se han diseñado para ser utilizadas como fuentes de luz portátiles de alta intensidad y para uso pesado. El uso de las linternas Streamlight® para cualquier otro fin que no sea como fuentes de luz está expresamente desaconsejado por el fabricante. Streamlight® renuncia específicamente a cualquier responsabilidad con cualquier uso distinto al recomendado.

GARANTÍA LIMITADA DE POR VIDA DE STREAMLIGHT
Streamlight garantiza que este producto estará libre de defectos durante una vida útil de uso a excepción de las pilas y bombillas, o por abuso y desgaste normal. Repararemos, sustituiremos o reembolsaremos el precio de compra de este producto si determináramos que está defectuoso. Esta garantía limitada de por vida también excluye las pilas recargables, los cargadores, interruptores y sistemas electrónicos, los cuales tienen una garantía de 2 años con prueba de compra. **ESTA ES LA ÚNICA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDA CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN EN PARTICULAR. RENUNCIAMOS EXPRESAMENTE A CUALQUIER RESPONSABILIDAD FRENTE A DAÑOS INCIDENTALES, CONSECUENTES O ESPECIALES SALVO CUANDO DICHAS LIMITACIONES ESTÉN PROHIBIDAS POR LA LEY.** Podría tener otros derechos legales específicos que varían según la jurisdicción.

Diríjase a www.streamlight.com/support para obtener una copia completa de la garantía. Para registrar su producto, vaya a www.streamlight.com (registro del producto en línea). Conserve su recibo o cualquier prueba de compra.

OPCIONES DE SERVICIO
La linterna LED POLYSTINGER® HAZ-LO® es una linterna cuyo uso está indicado para lugares peligrosos. La linterna LED POLYSTINGER® HAZ-LO® incluye pocas o ninguna pieza que pueda ser reparada por el usuario. Si la linterna LED POLYSTINGER® HAZ-LO® necesita servicio o la sustitución de la pila (#76375), le recomendamos que la devuelva al Departamento de reparaciones de Streamlight o a un Centro de mantenimiento autorizado de Streamlight.

Para informarse sobre las opciones de servicio, diríjase a www.streamlight.com/support/service y rellene la Solicitud de servicio en línea para servicio de fábrica o para encontrar la ubicación de un centro de reparación Streamlight autorizado cercano.

O comuníquese con:
Customer Service
STREAMLIGHT, INC.
30 Eagleville Road
Suite 100
Eagleville, PA U.S.A. 19403-3996
Teléfono: (800) 523-7488 Gratuito (si llama desde EE. UU.) /
+1 (610) 631-0600
Fax: (800) 220-7007 / +1 (610) 631-0712

FRANÇAIS

IMPORTANT : CHARGER COMPLÈTEMENT LA PILE AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION.

Merci d’avoir sélectionné la POLYSTINGER® LED HAZ-LO®. Comme pour tout outil de qualité, un entretien et une maintenance appropriés permettront à l’utilisateur de profiter de ce produit pendant des années. L’utilisateur doit lire ce manuel avant d’utiliser la POLYSTINGER® LED HAZ-LO®. Il contient d’importantes instructions de sécurité et d’utilisation et doit être conservé.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS. Le présent guide contient des informations importantes en matière de sécurité et d’utilisation de la POLYSTINGER® LED HAZ-LO®.

La POLYSTINGER® LED HAZ-LO® – Lampe torche sécurisée de manière intrinsèque à utiliser dans des endroits potentiellement dangereux :

Classe I, II, Division 1, Groupes C, D, F et G
Classe I, Division 2, Groupes A, B, C et D
Classe III, 138 °C (T3C)

SÉCURITÉ DU PRODUIT
⚠ATTENTION RISQUE D’EXPLOSION, DE BRÛLURE ET D’INCENDIE. NE PAS OUVRIR NI CHARGER DANS DES ENDROITS POTENTIELLEMENT DANGEREUX. LES PILES DOIVENT ÊTRE CHANGÉES UNIQUEMENT DANS UN ENDROIT CONNU POUR ÊTRE NON DANGEREUX. LA SUBSTITUTION DE COMPOSANTS RISQUE DE COMPROMETTRE LA SÉCURITÉ INTRINSÈQUE.

SÉCURITÉ RELATIVE AUX PILES
⚠ATTENTION RISQUE D’EXPLOSION, DE BRÛLURE ET D’INCENDIE. NE PAS DÉSASSEMBLER, ÉCRASER, COURT-CIRCUITER, NI PORTER À UNE TEMPÉRATURE SUPÉRIEURE À 65 °C (149 °F), NI ÉLIMINER PAR LE FEU. À UTILISER EXCLUSIVEMENT AVEC LES PRODUITS STREAMLIGHT SPÉCIFIÉS. À CONSERVER HORS DE PORTÉE DES ENFANTS. LA PILE DOIT ÊTRE RECYCLÉE OU MISE AU REBUT DE MANIÈRE ADÉQUATE.

SÉCURITÉ OCULAIRE
⚠ATTENTION RAYONNEMENTS OPTIQUES (RG-2 [Groupe de risque 2]). NE PAS REGARDER DIRECTEMENT DANS LE FAISCEAU. SUSCEPTIBLE D’ENDOMMAGER LES YEUX. CONFORME À LA NORME CEI 62471:2006.

CHARGE EN COURS
⚠ATTENTION RISQUE D’EXPLOSION, DE BRÛLURE ET D’INCENDIE. NE PAS ESSAYER D’UTILISER LE CHARGEUR POUR RECHARGER TOUT AUTRE PRODUIT. DE MÊME, NE PAS ESSAYER DE CHARGER LA POLYSTINGER® LED HAZ-LO® AVEC TOUT AUTRE CHARGEUR.

Charger complètement la lampe torche avant la première utilisation. Il est possible qu’il soit nécessaire de procéder à plusieurs cycles de charge et de décharge pour atteindre une capacité de pile optimale. La lampe torche peut être entreposée dans le chargeur de manière continue quand elle n’est pas utilisée.

Pour charger la lampe torche, commencer tout d’abord par l’éteindre et l’insérer dans le chargeur. La plaque triangulaire sur la tête rentre dans un renfoncement correspondant dans le chargeur. Avec la plaque vers le chargeur, faire glisser le corps cylindrique de la lampe dans les bras du chargeur et tirer vers le bas jusqu’à ce qu’il se bloque en place. La DEL rouge sur le boîtier du chargeur doit s’allumer pour assurer que la pile est en cours de charge.

S’assurer que les contacts de la lampe torche et du chargeur sont propres à tout moment. Un mauvais contact peut entraîner un mauvais fonctionnement du chargeur. Une gomme de crayon abrasive fonctionne bien pour nettoyer les contacts.

CHARGEUR INTELLIGENT
Le chargeur/support INTELLIGENT est muni de deux ports d’entrée d’alimentation. La conception à chevauchement empêche l’entrée USB et l’entrée de véhicule 12 V CC d’être connectées en même temps. Une alimentation CA/USB avec un câble USB personnalisé est fournie pour attacher au chargeur/support. Placer la prise micro-USB du câble USB (logo SL vers le haut) dans le manchon de connecteur USB (marqué du logo SL) qui se trouve à la base du chargeur/support INTELLIGENT. La prise micro-USB et le connecteur sur la base du chargeur sont codés et contiennent une fonction de verrouillage et « s’enclencheront » en place. Connecter l’alimentation CA/USB à une prise murale. Le chargeur peut aussi être connecté à toute autre prise standard, USB (la durée de charge peut augmenter).

Durée de charge :
• Entrée USB 5 V/1 A : environ 7,5 heures.
• Entrée 12 V CC : environ 4,5 heures.

VOYANTS DEL DE CHARGEUR INTELLIGENT
La DEL rouge sur le boîtier du chargeur doit s’allumer pour assurer que la pile est en cours de charge.
• En cours de charge…DEL est en continu.
• Chargée…DEL clignote brièvement toutes les secondes.
• Erreur…DEL clignote rapidement. Ceci peut être dû à une température ou une tension d’entrée hors limites.
• Il est normal que le voyant passe du continu au clignotement

CHARGEUR CONTINU
Charge complète en 16 heures. La DEL rouge reste allumée tant que la lampe torche se trouve sur le chargeur.

MONTAGE DU CHARGEUR
Le chargeur ne doit jamais être monté contre une surface chaude. Avant de percer des trous, s’assurer qu’il y a un dégagement suffisant pour insérer et retirer la lampe torche. Deux (2) vis auto-taraudeuses n° 8 x 2 po (5 cm) sont fournies pour monter le chargeur. Le trou de taille correcte pour ces vis dans la tôle est de 1/8 po (3,18 mm).

CHARGE DANS VÉHICULE
⚠ATTENTION RISQUE D’INCENDIE Une batterie automobile en court-circuit peut aisément démarrer un incendie. Effectuer toutes les connexions avec des connecteurs de type agréé ou des cosses isolées prévus à cet effet. S’assurer que l’installation comporte des fusibles appropriés.

Un cordon d’alimentation 12 V CC (n° 22051) est muni d’un allume-cigare et est disponible pour monter un chargeur Streamlight dans un véhicule. La fiche peut être retirée et les fils raccordés directement à une source d’alimentation pour une installation plus permanente. (Un fusible de 2 ampères doit être utilisé sur le fil positif.)

Le fil d’alimentation à rayures est positif et le fil non marqué est négatif. Lors de la connexion à un bloc de fusibles, le fil d’alimentation positif à rayures va au connecteur mort lorsque le fusible du véhicule est retiré. Le corps du chargeur est électriquement isolé du circuit de charge et permet des mises à la terre positives. Le chargeur est protégé par des diodes et, si connecté en polarité inverse, ne fonctionnera pas tant qu’il n’est pas connecté correctement.

Streamlight recommande de connecter les chargeurs à une source d’alimentation non commutée pour s’assurer que la lampe torche est toujours complètement chargée. Si le véhicule n’est pas conduit pendant plusieurs jours, la lampe torche doit être retirée du chargeur pour éviter de décharger la batterie du véhicule.

Charger la lampe torche avec un chargeur continu consomme 0,2 ampère constant d’un véhicule.

Le chargeur intelligent avec une alimentation de 12 V consommera approximativement 0,9 ampère pendant jusqu’à 4,5 heures au cours de la période de charge. Pendant la charge de maintenance, le courant est réduit à moins de 0,05 ampère.

UTILISATION DE LA LAMPE
AVIS Charger complètement la pile avant la première utilisation.

La POLYSTINGER® LED HAZ-LO® est munie d’un commutateur à bouton-poussoir monté sur la tête.
• Appuyer sur le commutateur à bouton-poussoir une fois pour allumer la lampe à pleine intensité.
• Appuyer et maintenir le commutateur pendant une seconde pour une faible intensité.
• Appuyer et maintenir le commutateur pendant dix secondes pour une très faible intensité (Mode Clair de lune) et une très longue autonomie.
• Une simple pression du commutateur sur n’importe quel mode « on » (allumé) éteindra la lampe torche.

La POLYSTINGER® LED HAZ-LO® peut être nettoyée à l’aide d’un chiffon humide et d’un détergent doux. Ne pas nettoyer dans des endroits dangereux. Pour maintenir l’intégrité hermétique, inspecter périodiquement le boîtier et les joints toriques.

UTILISATION DU PRODUIT : Les lampes torches Streamlight® sont destinées à fournir une source d’éclairage à forte intensité, robuste et portable. L’utilisation des lampes torches Streamlight à toute fin autre que des sources d’éclairage est spécifiquement déconseillée par le fabricant. Streamlight rejette expressément toute responsabilité pour toute autre utilisation que celle recommandée.

GARANTIE LIMITÉE À VIE DE STREAMLIGHT
Streamlight garantit ce produit à vie contre les défauts, à l’exception des piles et des ampoules, des usages abusifs et de l’usure normale. Nous nous engageons à réparer, à remplacer ou à rembourser le prix d’achat de ce produit si nous déterminons qu’il est défectueux. Cette garantie limitée à vie exclut également les piles rechargeables, les chargeurs, les commutateurs et l’électronique, qui sont couverts par une garantie de 2 ans sur présentation d’un justificatif d’achat. **TELLE EST LA SEULE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, NOTAMMENT DE QUALITÉ MARCHANDE OU D’ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER. SONT EXPRESSÉMENT EXCLUS DE CETTE GARANTIE TOUS DOMMAGES INDIRECTS, CONSÉCUTIFS OU SPÉCIAUX, SAUF LÀ OÙ LA LOI INTERDIT DE TELLES RESTRICTIONS.** Il est possible que la réglementation locale accorde à l’utilisateur d’autres droits légaux particuliers.

Aller à www.streamlight.com/support pour consulter la version complète de la garantie. Pour enregistrer le produit, aller à www.streamlight.com (Enregistrement du produit en ligne). Conserver le reçu ou tout autre justificatif d’achat.

OPTIONS DE SERVICE
POLYSTINGER® LED HAZ-LO® est une lampe listée pour endroits dangereux. La POLYSTINGER® LED HAZ-LO® contient peu de pièces réparables par l’utilisateur ou n’en contient aucune. Si la POLYSTINGER® LED HAZ-LO® nécessite une réparation en usine ou le remplacement de la pile (n° 76375), il est recommandé de la renvoyer au Service des réparations Streamlight ou à un Centre de services Streamlight agréé.

Pour connaître les options de service, aller à www.streamlight.com/support/service et renseigner la demande de service en ligne pour obtenir des services de réparation en usine ou pour trouver un centre de réparation Streamlight agréé proche.

O contacter:
Customer Service [Service après-vente]
STREAMLIGHT, INC.
30 Eagleville Road
Suite 100
Eagleville, PA États-Unis 19403-3996
Téléphone : (800) 523-7488 Gratuit / +1 (610) 631-0600
Télécopie : (800) 220-7007 / +1 (610) 631-0712